

DYNASUN

Photographic Supplies

USER MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG

Stativkopf WT002H



TABLE OF CONTENTS

- 1** GETTING STARTED
INTRODUCTION
ERSTE SCHRITTE
INIZIO
- 2** COPYRIGHT NOTICE
COPYRIGHT
HINWEIS ZUM URHEBERRECHT
COPYRIGHT
- 3** Safety instructions
Sicherheitshinweise
Consignes de sécurité
Istruzioni di sicurezza
- 4** OPERATION
FONCTIONNEMENT
BETRIEB
MONTAGGIO
- 5** TECHNICAL SUPPORT
SUPPORT TECHNIQUE
TECHNISCHE UNTERSTÜTZUNG
- 6** WARRANTY INFORMATION

1.
GETTING STARTED
INTRODUCTION
ERSTE SCHRITTE
INIZIO

1.1 English
Welcome

Thank you for choosing DynaSun! We are delighted that you've selected our product, designed with state-of-the-art technology, premium materials, and expert craftsmanship.

The innovative design of your DynaSun ensures professional-grade performance, making it a reliable companion for your demanding work on set. As a high-quality tool, it empowers creative professionals like you to achieve outstanding results effortlessly..

We hope you thoroughly enjoy using your DynaSun. To ensure maximum safety and optimal performance, please take the time to carefully read the operating manual.

Best wishes,
The DynaSun Team

1.1 Deutsch
Willkommen

Vielen Dank, dass Sie sich für DynaSun entschieden haben! Wir freuen uns, dass Sie unser Produkt gewählt haben, das mit modernster Technologie, hochwertigen Materialien und fachmännischer Handwerkskunst entwickelt wurde.

Das innovative Design Ihres DynaSun sorgt für eine professionelle Leistung und macht es zu einem zuverlässigen Begleiter für Ihre anspruchsvolle Arbeit am Set. Als hochwertiges Werkzeug ermöglicht

es kreativen Profis wie Ihnen, mühelos hervorragende Ergebnisse zu erzielen.

Wir hoffen, dass Sie viel Freude an Ihrem DynaSun haben. Um maximale Sicherheit und optimale Leistung zu gewährleisten, nehmen Sie sich bitte die Zeit, die Bedienungsanleitung sorgfältig zu lesen.

Mit den besten Wünschen,
The DynaSun Team

1.1 French
Bienvenue

Merci d'avoir choisi DynaSun ! Nous sommes ravis que vous ayez sélectionné notre produit, conçu avec une technologie de pointe, des matériaux de qualité supérieure et un savoir-faire expert.

Le design innovant de votre DynaSun garantit des performances professionnelles, en faisant un compagnon fiable pour votre travail exigeant sur le plateau. En tant qu'outil de haute qualité, il permet aux professionnels créatifs comme vous d'obtenir des résultats exceptionnels en toute simplicité.

Nous espérons que vous apprécierez pleinement l'utilisation de votre DynaSun. Pour garantir une sécurité maximale et des performances optimales, nous vous invitons à lire attentivement le manuel d'utilisation.

Avec nos meilleurs vœux,
The DynaSun Team

1.1 Italiano
Benvenuti

Grazie per aver scelto DynaSun! Siamo lieti che abbiate selezionato il nostro prodotto, progettato con tecnologia all'avanguardia, materiali di alta qualità e maestria artigianale.





Il design innovativo del vostro DynaSun garantisce prestazioni di livello professionale, rendendolo un compagno affidabile per il vostro lavoro impegnativo sul set. Come strumento di alta qualità, consente a professionisti creativi come voi di ottenere risultati eccellenti con facilità.

Speriamo che possiate godere appieno dell'utilizzo del vostro DynaSun. Per garantire la massima sicurezza e prestazioni ottimali, vi invitiamo a leggere attentamente il manuale d'uso.

Con i migliori auguri,
The DynaSun Team

2.

COPYRIGHT NOTICE

COPYRIGHT

HINWEIS ZUM URHEBERRECHT

COPYRIGHT

2.1 English

This document contains proprietary information belonging to Confidence Europe – DynaSun Division. The content is protected by copyright and may not be reproduced, in whole or in part, without prior written consent from Confidence Europe.

While every effort has been made to ensure the information provided is accurate and up-to-date as of the publication date, no guarantees are made or implied regarding its completeness, accuracy, or freedom from errors. Confidence Europe reserves the right to make changes at any time for the purpose of product improvement.

2.1 Deutsch

Dieses Dokument enthält vertrauliche Informationen, die Eigentum von Confidence Europe – DynaSun Division sind. Der Inhalt ist urheberrechtlich geschützt und darf ohne vorherige schriftliche

Genehmigung von Confidence Europe weder ganz noch teilweise vervielfältigt werden.

Obwohl größte Sorgfalt darauf verwendet wurde, die Informationen zum Zeitpunkt der Veröffentlichung korrekt und aktuell zu halten, wird keine Garantie für deren Vollständigkeit, Richtigkeit oder Fehlerfreiheit übernommen. Confidence Europe behält sich das Recht vor, jederzeit Änderungen vorzunehmen, um das Produkt zu verbessern.

2.1 French

Ce document contient des informations confidentielles appartenant à Confidence Europe – Division DynaSun. Son contenu est protégé par le droit d'auteur et ne peut être reproduit, en tout ou en partie, sans l'autorisation écrite préalable de Confidence Europe.

Bien que tous les efforts aient été faits pour garantir que les informations contenues soient exactes et à jour à la date de publication, aucune garantie n'est donnée ou implicite quant à leur exhaustivité, exactitude ou absence d'erreurs. Confidence Europe se réserve le droit d'apporter des modifications à tout moment dans le but d'améliorer le produit.

2.1 Italiano

Questo documento contiene informazioni riservate di proprietà di Confidence Europe – DynaSun Division. Il contenuto è protetto da copyright e non può essere riprodotto, in tutto o in parte, senza il previo consenso scritto di Confidence Europe.

Sebbene sia stato fatto il massimo sforzo per garantire che le informazioni contenute siano accurate e aggiornate alla data di pubblicazione, non si offre alcuna garanzia, esplicita o implicita, sulla loro completezza, accuratezza o assenza di errori. Confidence Europe si riserva il diritto di apportare modifiche in qualsiasi momento per migliorare il prodotto.



3.

Safety instructions

Sicherheitshinweise

Consignes de sécurité

Istruzioni di sicurezza

3.2 English

Sicherheitsanweisungen für Stativkopf

1. Vor dem Gebrauch:

- **Überprüfung auf Beschädigungen:** Untersuchen Sie den Stativkopf vor jeder Verwendung auf Risse, Abnutzung oder andere Schäden. Verwenden Sie den Stativkopf nicht, wenn er beschädigt ist.
- **Kompatibilität:** Stellen Sie sicher, dass der Stativkopf mit Ihrem Stativ und Ihrer Kamera oder dem gewünschten Zubehör kompatibel ist.

2. Während des Gebrauchs:

- **Sichere Befestigung:** Stellen Sie sicher, dass die Kamera oder das Zubehör fest und sicher am Stativkopf montiert ist. Überprüfen Sie die Befestigung, bevor Sie mit der Aufnahme beginnen.
- **Gewichtsgrenze beachten:** Achten Sie darauf, dass das Gewicht der Kamera und des Zubehörs die maximale Traglast des Stativkopfs nicht überschreitet.

3. Nach dem Gebrauch:

- **Sichere Lagerung:** Lagern Sie den Stativkopf an einem trockenen Ort, fern von extremen Temperaturen und Feuchtigkeit, um Schäden zu vermeiden.
- **Abdecken:** Verwenden Sie eine Staubschutzabdeckung, wenn der Stativkopf nicht in Gebrauch ist, um Staub und Schmutz zu vermeiden.

Wartung für Stativkopf

1. Regelmäßige Reinigung:

- **Reinigung von Oberflächen:** Wischen Sie den Stativkopf regelmäßig mit einem weichen, trockenen Tuch ab, um Staub und Schmutz zu entfernen.
- **Kontakte reinigen:** Halten Sie alle beweglichen Teile und Kontakte sauber, um eine optimale Funktionalität zu gewährleisten.

2. Inspektion und Lagerung:

- **Regelmäßige Inspektion:** Überprüfen Sie den Stativkopf regelmäßig auf Abnutzung oder Beschädigungen, insbesondere an den Verriegelungsmechanismen.
- **Schutz vor Feuchtigkeit:** Vermeiden Sie die Lagerung in feuchten Umgebungen, um Rost und Korrosion zu verhindern.

3. Ersatzteile:

- **Ersatz beschädigter Teile:** Wenn Teile des Stativkopfs beschädigt sind, ersetzen Sie diese sofort, um die Sicherheit und Funktionalität zu gewährleisten.

3.2 Deutsch

Sicherheitsanweisungen für Stativkopf

1. Vor dem Gebrauch:

- **Überprüfung auf Beschädigungen:** Untersuchen Sie den Stativkopf vor jeder Verwendung auf Risse, Abnutzung oder andere Schäden. Verwenden Sie den Stativkopf nicht, wenn er beschädigt ist.
- **Kompatibilität:** Stellen Sie sicher, dass der Stativkopf mit Ihrem Stativ und Ihrer Kamera oder dem gewünschten Zubehör kompatibel ist.

2. Während des Gebrauchs:

- **Sichere Befestigung:** Stellen Sie sicher, dass die Kamera oder das Zubehör fest und sicher am Stativkopf montiert ist. Überprüfen Sie die Befestigung, bevor Sie mit der Aufnahme beginnen.

- **Gewichtsgrenze beachten:** Achten Sie darauf, dass das Gewicht der Kamera und des Zubehörs die maximale Traglast des Stativkopfs nicht überschreitet.

3. Nach dem Gebrauch:

- **Sichere Lagerung:** Lagern Sie den Stativkopf an einem trockenen Ort, fern von extremen Temperaturen und Feuchtigkeit, um Schäden zu vermeiden.
- **Abdecken:** Verwenden Sie eine Staubschutzabdeckung, wenn der Stativkopf nicht in Gebrauch ist, um Staub und Schmutz zu vermeiden.

Wartung für Stativkopf

1. Regelmäßige Reinigung:

- **Reinigung von Oberflächen:** Wischen Sie den Stativkopf regelmäßig mit einem weichen, trockenen Tuch ab, um Staub und Schmutz zu entfernen.
- **Kontakte reinigen:** Halten Sie alle beweglichen Teile und Kontakte sauber, um eine optimale Funktionalität zu gewährleisten.

2. Inspektion und Lagerung:

- **Regelmäßige Inspektion:** Überprüfen Sie den Stativkopf regelmäßig auf Abnutzung oder Beschädigungen, insbesondere an den Verriegelungsmechanismen.
- **Schutz vor Feuchtigkeit:** Vermeiden Sie die Lagerung in feuchten Umgebungen, um Rost und Korrosion zu verhindern.

3. Ersatzteile:

- **Ersatz beschädigter Teile:** Wenn Teile des Stativkopfs beschädigt sind, ersetzen Sie diese sofort, um die Sicherheit und Funktionalität zu gewährleisten.

3.2 French

Instructions de sécurité pour la tête de trépied

1. Avant l'utilisation :

- **Vérifier les dommages :** Inspectez la tête de trépied pour des fissures, de l'usure ou d'autres dommages avant chaque utilisation. Ne pas utiliser si endommagée.
- **Compatibilité :** Assurez-vous que la tête de trépied est compatible avec votre trépied et votre caméra ou accessoire souhaité.

2. Pendant l'utilisation :

- **Fixation sécurisée :** Assurez-vous que la caméra ou l'accessoire est fermement et solidement fixé à la tête de trépied. Vérifiez la fixation avant de commencer à photographier.
- **Limite de poids :** Assurez-vous que le poids total de la caméra et de l'accessoire ne dépasse pas la capacité de charge maximale de la tête de trépied.

3. Après l'utilisation :

- **Stockage sécurisé :** Rangez la tête de trépied dans un endroit sec, à l'abri des températures extrêmes et de l'humidité pour éviter tout dommage.
- **Couvrir :** Utilisez un couvercle de protection contre la poussière lorsque vous ne l'utilisez pas pour éviter l'accumulation de poussière et de saleté.

Entretien de la tête de trépied

1. Nettoyage régulier :

- **Nettoyage de surface :** Essuyez régulièrement la tête de trépied avec un chiffon doux et sec pour enlever la poussière et la saleté.
- **Nettoyage des contacts :** Gardez toutes les pièces mobiles et les contacts propres pour garantir un fonctionnement optimal.

2. Inspection et stockage :

- **Inspection régulière :** Vérifiez régulièrement la tête de trépied pour détecter des signes d'usure ou de dommages, en particulier sur les mécanismes de verrouillage.

- **Protection contre l'humidité :** Évitez de ranger dans des environnements humides pour prévenir la rouille et la corrosion.

3. **Pièces de rechange :**

- **Remplacer les pièces endommagées :** Remplacez immédiatement toute pièce endommagée de la tête de trépied pour garantir la sécurité et la fonctionnalité.

3.2 Italiano

Istruzioni di sicurezza per la testa del treppiede

1. **Prima dell'uso:**

- **Controllare i danni:** Ispezionare la testa del treppiede per crepe, usura o altri danni prima di ogni utilizzo. Non utilizzare se danneggiata.
- **Compatibilità:** Assicurarsi che la testa del treppiede sia compatibile con il proprio treppiede e la fotocamera o accessorio desiderato.

2. **Durante l'uso:**

- **Attacco sicuro:** Assicurarsi che la fotocamera o l'accessorio sia fissato saldamente e in modo sicuro alla testa del treppiede. Controllare il fissaggio prima di iniziare a scattare.
- **Limite di peso:** Assicurarsi che il peso combinato della fotocamera e dell'accessorio non superi la capacità massima di carico della testa del treppiede.

3. **Dopo l'uso:**

- **Conservazione sicura:** Conservare la testa del treppiede in un luogo asciutto, lontano da temperature estreme e umidità per evitare danni.
- **Copertura:** Utilizzare una copertura antipolvere quando non è in uso per evitare l'accumulo di polvere e sporcizia.

Manutenzione della testa del treppiede

1. **Pulizia regolare:**

- **Pulizia della superficie:** Pulire regolarmente la testa del treppiede con un panno morbido e asciutto per rimuovere polvere e sporcizia.
- **Pulizia dei contatti:** Mantenere tutte le parti mobili e i contatti puliti per garantire un funzionamento ottimale.

2. **Ispezione e conservazione:**

- **Ispezione regolare:** Controllare regolarmente la testa del treppiede per usura o danni, in particolare ai meccanismi di bloccaggio.
- **Protezione dall'umidità:** Evitare di riporre in ambienti umidi per prevenire ruggine e corrosione.

3. **Ricambi:**

- **Sostituire parti danneggiate:** Sostituire immediatamente eventuali parti danneggiate della testa del treppiede per garantire sicurezza e funzionalità.



4.
OPERATION
FONCTIONNEMENT
BETRIEB
MONTAGGIO

English
Using the Tripod Head

1. **Preparation:**
 - **Attach the Tripod Head:** Securely mount the tripod head on the tripod by tightening the lock.
 - **Attach Camera or Accessory:** Attach your camera or accessory to the tripod head and tighten the mounting knob securely.
2. **Position Adjustment:**
 - **Alignment:** Adjust the tripod head to the desired position for the best angle. Use available movements (e.g., tilt, pan, rotate) to align the camera correctly.
3. **Securing the Position:**
 - **Locking:** Once the desired position is found, tighten all locking mechanisms to ensure the tripod head remains stable.
4. **During Use:**
 - **Monitoring:** Ensure the camera remains stable during shooting and that settings are not inadvertently changed.
 - **Adjustments:** Make adjustments as needed to achieve the best results.
5. **After Use:**
 - **Removing the Camera:** Carefully remove the camera or accessory from the tripod head without damaging the head or accessory.
 - **Cleaning:** Clean the tripod head after use to keep it in good condition.

German
Nutzung des Stativkopfs

1. **Vorbereitung:**
 - **Anbringen des Stativkopfs:** Montieren Sie den Stativkopf sicher auf dem Stativ, indem Sie die Verriegelung festziehen.
 - **Kamera oder Zubehör befestigen:** Befestigen Sie Ihre Kamera oder Ihr Zubehör am Stativkopf und ziehen Sie die Befestigungsschnalle fest.
2. **Einstellung der Position:**
 - **Ausrichtung:** Stellen Sie den Stativkopf in die gewünschte Position ein, um den besten Blickwinkel zu erhalten. Nutzen Sie die verfügbaren Bewegungen (z.B. Neigung, Schwenken, Drehung), um die Kamera richtig auszurichten.
3. **Sichern der Position:**
 - **Verriegeln:** Nachdem Sie die gewünschte Position gefunden haben, ziehen Sie alle Verriegelungsmechanismen fest, um sicherzustellen, dass der Stativkopf stabil bleibt.
4. **Während der Verwendung:**
 - **Überwachung:** Achten Sie während der Aufnahme darauf, dass die Kamera stabil bleibt und die Einstellungen nicht versehentlich verändert werden.
 - **Anpassungen:** Nehmen Sie bei Bedarf Anpassungen vor, um die besten Ergebnisse zu erzielen.
5. **Nach der Verwendung:**
 - **Abnehmen der Kamera:** Entfernen Sie die Kamera oder das Zubehör vorsichtig vom Stativkopf, ohne den Kopf oder das Zubehör zu beschädigen.
 - **Reinigung:** Reinigen Sie den Stativkopf nach dem Gebrauch, um ihn in gutem Zustand zu halten.



French

Utilisation de la tête de trépied

1. Préparation :

- **Fixez la tête de trépied :** Montez solidement la tête de trépied sur le trépied en serrant le verrou.
- **Fixez la caméra ou l'accessoire :** Fixez votre caméra ou votre accessoire à la tête de trépied et serrez fermement le bouton de montage.

2. Ajustement de la position :

- **Alignement :** Ajustez la tête de trépied à la position désirée pour obtenir le meilleur angle. Utilisez les mouvements disponibles (par exemple, inclinaison, panoramique, rotation) pour aligner correctement la caméra.

3. Sécurisation de la position :

- **Verrouillage :** Une fois la position souhaitée trouvée, serrez tous les mécanismes de verrouillage pour garantir la stabilité de la tête de trépied.

4. Pendant l'utilisation :

- **Surveillance :** Assurez-vous que la caméra reste stable pendant la prise de vue et que les réglages ne sont pas modifiés involontairement.
- **Ajustements :** Effectuez des ajustements si nécessaire pour obtenir les meilleurs résultats.

5. Après l'utilisation :

- **Retrait de la caméra :** Retirez délicatement la caméra ou l'accessoire de la tête de trépied sans endommager la tête ou l'accessoire.
- **Nettoyage :** Nettoyez la tête de trépied après utilisation pour la garder en bon état.

Italian

Utilizzo della testa del treppiede

1. Preparazione:

- **Fissare la testa del treppiede:** Montare saldamente la testa del treppiede sul treppiede serrando il blocco.
- **Fissare la fotocamera o l'accessorio:** Fissare la fotocamera o l'accessorio alla testa del treppiede e stringere saldamente il dado di montaggio.

2. Regolazione della posizione:

- **Allineamento:** Regolare la testa del treppiede nella posizione desiderata per ottenere il miglior angolo. Utilizzare i movimenti disponibili (ad es., inclinazione, panoramica, rotazione) per allineare correttamente la fotocamera.

3. Fissare la posizione:

- **Bloccaggio:** Una volta trovata la posizione desiderata, serrate tutti i meccanismi di bloccaggio per garantire che la testa del treppiede rimanga stabile.

4. Durante l'uso:

- **Monitoraggio:** Assicurarsi che la fotocamera rimanga stabile durante lo scatto e che le impostazioni non vengano cambiate involontariamente.
- **Regolazioni:** Apportare le regolazioni necessarie per ottenere i migliori risultati.

5. Dopo l'uso:

- **Rimozione della fotocamera:** Rimuovere con attenzione la fotocamera o l'accessorio dalla testa del treppiede senza danneggiare la testa o l'accessorio.
 - **Pulizia:** Pulire la testa del treppiede dopo l'uso per mantenerla in buone condizioni.
- 

5.

Technical support
Technische Unterstützung
Support technique
Supporto tecnico

5.1 English

If you require technical support for your product, please first contact the retailer where you purchased the device. In most cases, the retailer can provide quick and competent assistance with your questions or issues.

If the retailer is unable to assist you or recommends contacting our support team directly, our technical support team will be happy to help. Please use the contact information provided below to reach us.

5.1 Deutsch

Falls Sie aus irgendeinem Grund technische Unterstützung für Ihr Produkt benötigen, wenden Sie sich bitte zunächst an den Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben. Der Händler ist in der Regel in der Lage, Ihnen bei Fragen oder Problemen schnell und kompetent weiterzuhelfen.

Sollte der Händler Ihnen nicht weiterhelfen können oder eine direkte Kontaktaufnahme mit unserem Supportteam empfehlen, steht Ihnen unser technischer Support gerne zur Verfügung. Bitte nutzen Sie die unten angegebenen Kontaktdaten, um uns zu erreichen.

5.1 French

Si vous avez besoin d'une assistance technique pour votre produit, veuillez d'abord contacter le revendeur auprès duquel vous avez acheté l'appareil. Dans la plupart des cas, le revendeur est en mesure de répondre rapidement et efficacement à vos questions ou problèmes.

Si le revendeur ne peut pas vous aider ou vous recommande de contacter directement notre équipe de support, notre assistance technique se fera un plaisir de vous aider. Veuillez utiliser les coordonnées ci-dessous pour nous joindre.

Italian (Italiano)

5.1 Italiano

Se hai bisogno di assistenza tecnica per il tuo prodotto, ti invitiamo a contattare innanzitutto il rivenditore presso cui hai acquistato il dispositivo. Nella maggior parte dei casi, il rivenditore sarà in grado di fornirti un'assistenza rapida e competente per le tue domande o problemi.

Se il rivenditore non è in grado di aiutarti o consiglia di contattare direttamente il nostro team di supporto, il nostro supporto tecnico sarà lieto di assisterti. Ti preghiamo di utilizzare i contatti indicati di seguito per raggiungerci. If you require technical support for your product, please contact the retailer where you purchased the device. If they are unable to assist you, our technical support team can be reached using the contact details provided below:

DynaSun Division
Confidence Europe GmbH
MintarderWeg 51
452129 Essen – Kettwig
Germany

www.DynaSun.com



6.

WARRANTY INFORMATION

6.1 English

We want to hear from you!

Confidence Europe – DynaSun Division provides a twelve (12) month warranty from the date of purchase by the end consumer. This warranty covers defects in materials and workmanship in the mechanics, control electronics, and power supply under normal use and proper maintenance. Proof of purchase is required to make a warranty claim. If no proof of purchase is provided, the shipping date to the first purchaser (retail or distributor) will be used to determine the warranty period.

The warranty will be void if the product is not handled with care, especially in the case of damage caused by electrostatic discharge, adverse temperature and humidity conditions, or misuse. Confidence Europe – DynaSun Division reserves the right, at its discretion, to repair or replace products that are found to be defective within the warranty period and that are returned to Confidence Europe – DynaSun Division, F.O.B. the place of origin.

This warranty is exclusive, and there are no other written or oral, express or implied, warranties. In particular, Confidence Europe – DynaSun Division disclaims any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose to the extent permitted by law.

6.1 Deutsch

Wir möchten von Ihnen hören!

Confidence Europe – DynaSun Division bietet eine Garantie von zwölf (12) Monaten ab dem Kaufdatum durch den Endverbraucher. Diese Garantie deckt Material- und Verarbeitungsfehler an der Mechanik, Steuerelektronik und dem Netzteil bei normalem Gebrauch und ordnungsgemäßer Wartung. Ein Kaufnachweis ist erforderlich,

um Garantieansprüche geltend zu machen. Sollte kein Kaufnachweis vorgelegt werden, wird das Versanddatum an den Erstkäufer (Fachhandel oder Vertrieb) als Grundlage für die Garantiezeit herangezogen.

Die Garantie erlischt, wenn das Produkt nicht sorgfältig behandelt wird, insbesondere bei Schäden durch elektrostatische Entladungen, ungünstige Temperatur- und Feuchtigkeitsbedingungen oder unsachgemäßen Gebrauch. Confidence Europe – DynaSun Division behält sich das Recht vor, nach eigenem Ermessen Produkte, die innerhalb der Garantiezeit als defekt erkannt werden, zu reparieren oder zu ersetzen. Die Rücksendung des Produkts muss an Confidence Europe – DynaSun Division, F.O.B. Ursprungswerk, erfolgen.

Diese Garantie ist die einzige Garantie, die von Confidence Europe – DynaSun Division angeboten wird, und ersetzt alle anderen Garantien, sei es schriftlich oder mündlich, ausdrücklich oder stillschweigend. Insbesondere wird jede stillschweigende Garantie der Handelsüblichkeit oder der Eignung für einen bestimmten Zweck ausgeschlossen, soweit gesetzlich zulässig.

6.1 French

Nous voulons avoir de vos nouvelles !

Confidence Europe – DynaSun Division offre une garantie de douze (12) mois à partir de la date d'achat par le consommateur final. Cette garantie couvre les défauts de matériaux et de fabrication dans la mécanique, l'électronique de commande et l'alimentation sous une utilisation normale et un entretien approprié. Une preuve d'achat est requise pour faire valoir la garantie. Si aucune preuve d'achat n'est fournie, la date d'expédition au premier acheteur (détaillant ou distributeur) sera utilisée pour déterminer la période de garantie.

La garantie sera annulée si le produit n'est pas manipulé avec soin, notamment en cas de dommage causé par des décharges électrostatiques, des conditions de température et d'humidité





défavorables ou un mauvais usage. Confidence Europe – DynaSun Division se réserve le droit, à sa discrétion, de réparer ou de remplacer les produits qui se révèlent défectueux pendant la période de garantie et qui sont retournés à Confidence Europe – DynaSun Division, F.O.B. l'usine d'origine.

Cette garantie est exclusive et il n'existe aucune autre garantie écrite ou orale, expresse ou implicite. En particulier, Confidence Europe – DynaSun Division décline toute garantie implicite de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier dans la mesure permise par la loi.

Italian (Italiano)

6.1 Italiano

Vogliamo sentire da voi!

Confidence Europe – DynaSun Division offre una garanzia di dodici (12) mesi dalla data di acquisto da parte del consumatore finale. Questa garanzia copre i difetti di materiali e lavorazione nella meccanica, nell'elettronica di controllo e nell'alimentatore, in caso di uso normale e manutenzione adeguata. È necessario fornire una prova di acquisto per poter usufruire della garanzia. Se non viene fornita alcuna prova di acquisto, verrà utilizzata la data di spedizione al primo acquirente (rivenditore o distributore) per determinare il periodo di garanzia.

La garanzia sarà annullata se il prodotto non viene maneggiato con cura, in particolare in caso di danni causati da scariche elettrostatiche, condizioni di temperatura e umidità sfavorevoli o uso improprio. Confidence Europe – DynaSun Division si riserva il diritto, a sua discrezione, di riparare o sostituire i prodotti che risultano difettosi durante il periodo di garanzia e che vengono restituiti a Confidence Europe – DynaSun Division, F.O.B. il luogo di origine.

Questa garanzia è esclusiva e non esistono altre garanzie scritte o orali, esplicite o implicite. In particolare, Confidence Europe – DynaSun Division declina qualsiasi garanzia implicita di commerciabilità o idoneità per uno scopo particolare, nella misura consentita dalla legge.

DynaSun Division

Confidence Europe GmbH

MintarderWeg 51

452129 Essen – Kettwig

Germany

www.DynaSun.com

